

APPENDIX 3

QUESTIONNAIRE (TEACHERS)

(A) General questions about Manglish

Do you think English is important? Why?

What do you think about Manglish?

Do you think Manglish is useful particularly in Malaysia? Why?

Do you think learning Standard Malaysian English is important? Why?

Which variety do the students feel comfortable using when communicating **outside** the classroom? (e.g Standard Malaysian English *or* Manglish)

Which variety do the students feel comfortable using when communicating **inside** the classroom? (e.g Standard Malaysian English *or* Manglish)

If so, why?

(B) Informal situation

1. Do the students use English among themselves **outside** the classroom? If no, proceed to Question 5.

2. Which variety do students prefer to use among themselves **outside** the classroom? (e.g Standard Malaysian English *or* Manglish)

3. What are the non-standard (Manglish) features that are commonly used? (e.g Slang, Use of particle 'lah', code switch, code-mix, borrowings)

4. If the students tend to mix with another language in their speech, what are they? Why?

5. If they prefer to use other languages, what are the other languages? Why?

(C) Formal situation

1. Do students speak English among themselves **inside** the classroom? If no, proceed to Question 5.

2. Which variety do they prefer to use among themselves **inside** the classroom? (e.g Standard Malaysian English or Manglish)

3. What are the non-standard English (Manglish) features that are commonly used? (e.g Slang, Use of particle 'lah', code switch, code-mix, borrowings)

4. If the students tend to mix with another language in their speech, what are they? Why?

5. If they prefer to use other languages with you, what are the other languages? Why?
